

连环画

孙子兵法



第五册

孙子兵法

(第五册)

浙江人民美术出版社

装帧设计：池长尧

版面设计：杨德康

环衬篆刻：刘 江

孙 子 兵 法（连环画丛书）

第五册

出 版 者：浙江人民美术出版社	开 本：850×1168 1/32
发 行 者：浙江人民美术出版社	印 张：11.5
经 销 者：浙江省新华书店	印 数：0,001—200,000
印 刷 者：新江新华印刷二厂	ISBN 7-5340-0255-9/G·36
1991年6月第1版·第1次印刷	定 价：6.5 元

原文

孙子曰：凡处军、相敌，绝山依谷，视生处高，战隆无登，此处山之军也。绝水必远水；客绝水而来，勿迎之于水内，令半济而击之，利；欲战者，无附于水而迎客；视生处高，无迎水流，此处水上之军也。绝斥泽，惟亟去无留。若交军于斥泽之中，必依水草而背众树，此处斥泽之军也。平陆处易，而右背高，前死后生，此处平陆之军也。凡此四军之利，黄帝之所以胜四帝也。

凡军好高而恶下，贵阳而贱阴；养生而处实，军无百疾，是谓必胜。丘陵堤防，必处其阳而右背之。此兵之利，地之助也。

上雨，水沫至，止涉，待其定也。绝天涧、天井、天牢、天罗、天陷、天隙，必亟去之，勿近也。吾远之，敌近之；吾迎之，敌背之。军旁有险阻、潢井、葭苇、山林、薮荟者，必谨复索之，此伏奸之处也。敌近而静者，恃其险也；远而挑战者，欲人之进也。其所居易者，利也。众树动者，来也；众草多障者，疑也。鸟起者，伏也；兽骇者，覆也。尘高而锐者，车来也；卑而广者，徒来也；散而条达者，薪来也；少而往来者，营军也。辞卑而益备者，进也；辞强而进驱者，退也。轻车先出居其侧者，陈也；无约而请和者，谋也；奔走而陈兵者，期也；半进半退者，诱也。杖而立者，饥也；汲役先饮者，渴也；见利而不进者，劳也。鸟集者，虚也；夜呼者，恐也；军扰者，将不重也；旌旗动者，乱也；吏怒者，倦也；粟马肉食，军无悬甄，不返其舍者，穷寇也。谆谆翕翕，徐言入入者，失众也；数赏者，窘也；数罚者，困也；先暴而后畏其众者，不精之至也。来委谢者，欲休息也。兵怒而相迎，久而不合，又不相去，必谨察之。

兵非多益，惟无武进，足以并力、料敌、取人而已。夫惟无虑而易敌者，必擒于人。

卒未亲附而罚之，则不服，不服则难用也；卒已亲附而罚不行，则不可用也。故合之以文，齐之以武，是谓必取。令素行以教其民，则民服；令素不行以教其民，则民不服；令素行者，与众相得也。

译文

孙子说：在各种不同地形上处置军队和判断敌情时，应该注意：通过山地，必须靠近有水草的山谷，驻扎居高向阳的地方，敌人占领高地，不要仰攻。这是在山地上军队的处置。横渡江河，应远离水流驻扎，敌人渡水来战，不要在江河中迎击，等它渡过一半时再攻击，这样较为有利；如果要同敌人决战，不要紧靠水边列阵；在江河地带扎营，也要居高向阳，不要面迎水流。这是在江河地带军队的处置。通过盐碱沼泽地带，要迅速离开，不要逗留；如果同敌军相遇于盐碱沼泽地带，那就必须靠近水草而背靠树林。这是在盐碱沼泽地带军队的处置。在平原上应占领开阔地域，而主要翼侧要依托高地，前低后高。这是在平原地带军队的处置。以上四种“处军”原则的好处，就是黄帝之所以能战胜其他四帝的原因。

大凡驻军总是喜欢干燥的高地，避开潮湿的洼地；重视向阳之处，避开阴暗之地；靠近水草地区，军需供应充足，将士百病不生，这样就有了胜利的保证。在丘陵堤防行军，必须占领它向阳的一面，并把主要翼侧背靠着它。这些对于用兵有利的措施，是利用地形作为辅助条件的。

上游下雨，洪水突至，禁止徒涉，应等待水流稍平稳之后。通过“天涧”、“天井”、“天牢”、“天罗”、“天陷”、“天隙”，必须迅速离开，不要接近。我们应远离这种地形，让敌人去靠近它；我们应面向这种地形，而让敌人去背靠它。军队两旁遇到有险峻的隘路、湖沼、水网、芦苇、山林和草木茂盛的地方，必须谨慎地反覆搜索，这些都是敌人可能隐伏奸细的地方。敌人逼近而安静的，是依仗它占领险要地形；敌人离我很远而来挑战的，是想诱我前进；敌人之所以驻扎在平坦地方，是因为对它有某种好处。许多树木摇动，是敌人荫蔽前来；草丛中有许多遮障物，是敌人布下的疑阵；群鸟惊飞，是下面有伏兵；野兽骇奔，是敌大举突袭；尘土高而尖，是敌人的战车驰来；尘土低而宽广，是敌人的步兵开来；尘土疏散飞扬，是敌人正在曳柴而走；尘土少而时起时落，是敌人正在扎营。敌人使者措词谦卑却又在加紧战备的，是准备进攻；措词强硬而军队又做出前进姿态的，是准备撤

退；轻车先出动，部署在两翼的，是在布列阵势；敌人尚未受挫而来讲和的，是另有阴谋；敌人急速奔跑并排兵列阵的，是企图约期同我决战；敌人半进半退的，是企图引诱我军。敌兵倚着兵器而站立的，是饥饿的表现；供水兵打水自己先饮的，是干渴的表现；敌人见利而不进兵争夺的，是疲劳的表现；敌人营寨上集聚鸟雀的，下面是空营；敌人夜间惊叫的，是恐慌的表现；敌营惊扰纷乱的，是敌将没有威严的表现；旗帜摇动不整齐的，是敌人队伍已经混乱；敌人军官易怒的，是全军疲倦的表现；用粮食喂马，杀牲口吃肉，收拾起汲水器具，部队不返营舍的，是准备拚命突围的穷寇；低声下气同部下讲话的，是敌将失去人心；不断犒赏士卒的，是敌军没有办法；不断惩罚部属的，是敌人处境困难；先强暴然后又害怕部下的，是最不精明的将领；派来使者送礼言好的，是敌人想休兵息战；敌人逞怒同我对阵，但久不交锋又不撤退的，必须谨慎地观察它的企图。

打仗不在于兵力多就好，只要不轻敌冒进，并集中兵力、判明敌情，取得部下的信任和支持，也就足够了。那种既无深谋远虑而又轻敌的人，必定会被敌人所俘虏。

士卒还没有亲近依附就执行惩罚，那么他们会不服，不服就很难使用。士卒已经亲近依附，如果仍不执行军纪军法，也不能用来作战。所以要用怀柔宽仁的手段使他们思想统一，用军纪军法的手段使他们整齐一致，这样就必能取得部下的敬畏和拥戴。平素严格贯彻命令、管教士卒，士卒就能养成服从的习惯，平素从来不严格贯彻命令、管教士卒，士卒就会养成不服从的习惯。平时命令能贯彻执行的，这表明将帅同兵卒之间相处融洽。



内 容 提 要

《行军篇》的主旨，主要体现在两个方面：一是“处军”，即军队在不同地形条件下如何行军作战和驻扎宿营；二是“相敌”，即怎样仔细观察和判断敌情。

孙子指出，凡行军作战，如何“处军”事关胜负大局，必须认真对待，妥善处置。其总的原则是：要善于利用有利的地形，避开不利的地形。为此，孙子详尽列举了山地、江河、沼泽、平原等四种地形下的不同的“处军”方法。并且进而把利用地形的基本特点归纳为“凡军好高而恶下，贵阳而贱阴，养生而处实”。这是孙子对前人和当时战争中如何利用地形的科学总结。

在“处军”得宜的前提下，孙子强调“相敌”的重要性。他主张仔细观察敌情，在对敌情作出缜密分析、判断基础上，采取正确的措施打击敌人。他从实战经验中概括出三十余种侦察判断敌情的方法，其要旨就是提倡透过现象看本质，体现了孙子兵学的朴素辩证特征。

孙子在本篇中还提出了一个重要的作战指导思想：主张“并力”（集中兵力），“料敌”（正确判断敌情），“取人”（争取人心），反对少谋无虑，轻敌冒进。在治军上，孙子提倡“合之以文，齐之以武”，赏罚并用，宽严结合，以实现“与众相得”（上下一致）的目的。

· 目 录 ·

行军篇

裴甫半济决壅击唐军·····	1
钱传瓘水战夺上流·····	9
庞师古洼地立营遭水淹·····	21
周亚夫绕道避险地·····	31
夏侯惇大意中伏击·····	40
郑庄公恃险挑进击北戎·····	50
赵元昊卑辞诱进击契丹·····	60
陆逊欲退先攻不失一兵·····	68
李矩昼降夜袭败刘畅·····	78
二赵诱敌出堡灭李全·····	88
郤至善察获战机·····	96
张 扬治军无方兵散人亡·····	108
尚婢婢先从后图胜敌手·····	116
萧惠轻敌无虑失全军·····	128
戚继光精选严练聚精兵·····	138
诸葛亮临阵更兵守信约·····	148

地形篇

李泌居隘设伏击叛军·····	163
郭进据险待敌击辽师·····	173
蒙哥劳师远伐奉丧还·····	183
吴汉攻蜀先败后胜·····	200
田布无力御军兵散身亡·····	210
苻融孤身奋战死淝水·····	222
晋师尾大不掉败于邲·····	247
李从珂骄兵不治失天下·····	263
丘福失察轻进遭围歼·····	281
岳飞因地用兵胜李成·····	293
吴起爱卒如子军无敌·····	303
郭威姑息养兵弛军纪·····	313
梁熙不守险固败安弥·····	333
韩信背水列阵战赵王·····	345



原文：绝水必远水；客绝水而来，勿迎之于水内，令半济而击之，利。

译文：横渡江河，应远离水流驻扎；敌人渡水来战，不要在江河中迎击，等它渡过一半时再攻击，这样较为有利。

战例： **裴甫半济决壅击唐军**

编文：良 军

绘画：黄镇中



1.唐宣宗中期，浙东地区爆发了以裘甫为首的农民起义。起初，义军只有数百人，他们屯粮积谷，制造武器，以图发展。



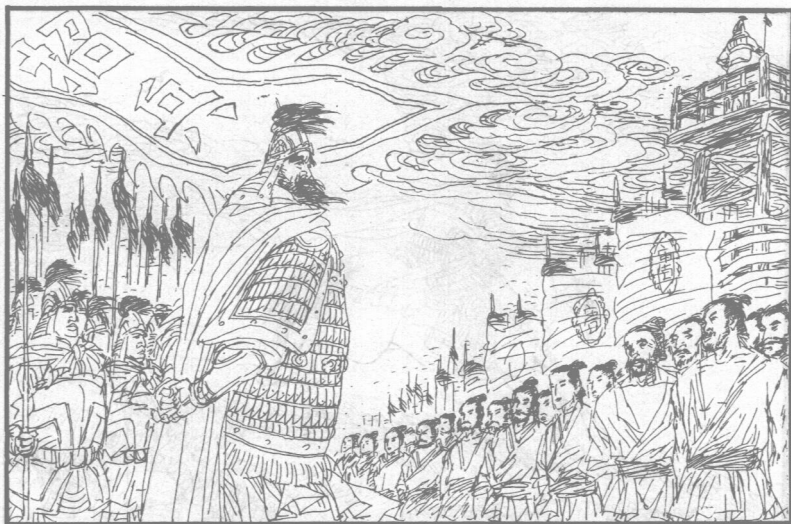
2.到了唐懿宗咸通元年（公元 860 年）正月，浙东观察使郑祗德派讨击副使刘勣、副将范居植率军三百，配合台州官军企图一举扑灭义军。官兵与义军大战于天台县桐柏观前。



3.官兵大败，范居植战死，刘勅单身落荒而逃。



4.裘甫乘胜率军攻占剡县（今浙江嵊县），开府库，募壮士，队伍发展到数千人，声势大振。



5.当时，唐官军在浙东的士卒不足三百人，因久不习战，兵器朽钝。郑祗德急忙招兵。由于招兵的官吏收受贿赂，所招新兵都是些年老羸弱、衣食缺乏的人。



6.这年二月，郑祗德派小将沈君纵、副将张公署、望海镇将李珪，率领新兵五百余名，开赴剡县进攻义军。



7. 裘甫获悉官兵又来征讨，命令义军一部分在三溪（今浙江嵊县西南）南岸设伏，大队人马在三溪北侧列阵。



8. 又命一部分义军在三溪上流堵住水流，使人在下游可以涉水过溪。



9.官兵一到，三溪北侧的义军就佯败后撤，诱敌追击。官兵果然中计，涉溪追击义军。



10.当官军奔到三溪中间时，上流的义军突然决壅放水。



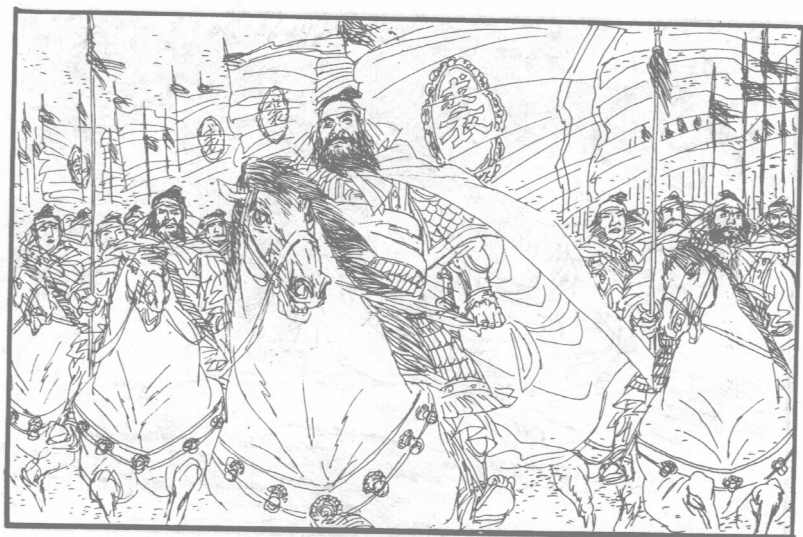
11.溪水奔腾而下，官军进退不及，半数以上被淹死。



12.隐伏在南岸的义军乘势杀出，会同佯败的义军，将刚上岸或待上岸的官兵全部歼灭；沈、张、李等三名唐将皆死。



13.义军对百姓从不侵犯。百姓见义军获胜，献出猪羊肉、酒菜慰问义军；义军也将部分缴获的财物分送给百姓。



14.不久，裘甫的义军发展成三万人，他自称天下都知兵马使，建元罗平，声震中原。



原文：视生处高，无迎水流，此处水上之军也。

译文：在江河地带扎营，也要居高向阳，不要面迎水流，
这是在江河地带上军队的处置。

战例：

钱传瓘水战夺上流

编文：和 合

绘画：陈运星 唐淑芳 陈华 卢远